

## 407461-2026 - Kompetizzjoni

**L-Estonja – Servizzi tat-tindif tat-toroq – Vanasadama ja Paldiski Lõunasadama territoriumite koristusteenus 2026-2030**

**OJ S 113/2026 15/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Email: [ts@ts.ee](mailto:ts@ts.ee)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-portijiet

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Vanasadama ja Paldiski Lõunasadama territoriumite koristusteenus 2026-2030

Deskrizzjoni: Hange on jaotatud kaheks osaks: osa 1 Vanasadama ja osa 2 Paldiski Lõunasadam. Riigihanke osa 1 esemeks on aastaringselt territoriumi puhastus- ja koristusteenuse ning haljastusteenuse osutamine Vanasadamas perioodil 2026 - 2030 ja osa 2 esemeks on aastaringselt territoriumi puhastus- ja koristusteenuse osutamine Paldiski Lõunasadam perioodil 2026 - 2030. Tehniline kirjeldus on esitatud RHADi lisas 1 ja koristuse mahud lisades 4.1 - 4.3 (osa 1) ja 5.1 - 5.2 (osa 2). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikatur tal-proċedura: 42864b09-1382-4f53-9b8c-08725041cf51

Identifikatur intern: 309710-0000

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90611000 Servizzi tat-tindif tat-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90610000 Servizzi ta' tindif u knis tat-toroq, 77310000

Servizzi tat-thawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77312100 Servizzi tal-qerda tal-ħaxix ħażin, 90620000 Servizzi tat-tindif tal-borra

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Pajjiż: L-Estonja

Informazzjoni addizzjonali: ASi Tallinna Sadam Vanasadam

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Pajjiż: L-Estonja

Informazzjoni addizzjonali: Paldiski Lõunasadam

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Vastavalt Pakkumuse esitamine ettepaneku p-le 2.4 võib pakkumuse esitada pakkuj, kes on hankija määratud ajal tutvunud hanklepingu objektiga (RHS § 111 lg 6 p 1 ja lg 7). Hanklepingu objektidega tutvumine toimub: 1. Osa 1 Vanasadamas 09.06.2026\* kell 10.00 ja 16.06.26\* kell 10.00 (kogunemine mõlemal korral Sadama tn 25 hoone ees); 2. Osa 2 Paldiski Lõunasadamas 10.06.2026\* kell 10.00 ja 17.06.2026\* kell 10.00 (kogunemine mõlemal korral Paldiski Lõunasadama terminali ees oleval alal, aadressil Lõunasadama tee 11). \*Pakkujal on kohustus osaleda vähemalt ühel (mõlemas sadamas) objektiga tutvumisel. Hanklepingu objektiga tutvumiseks tuleb ettevõtjal registreeruda riigihangete registri teabevahetuse lehe kaudu hiljemalt, vastavalt hankeosas 1 - 08.06.2026 ja 15.06.2026 kell 12:00-ks ja hankeosas 2-09.06.2026 ja 16.06.2026 kell 12:00-ks, esitades osaleja nime, isikukoodi (või selle puudumisel sünniaja) ja auto registrinumbri. Kontaktisik on Jan Eevel, tel. +372 501 9971.

#### Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

#### 2.1.5. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

##### Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist, Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vanasadam

Deskrizzjoni: Riigihanke osa 1 esemeks on aastaringselt territooriumi puhastus- ja koristusteenuse ning haljastusteenuse osutamine Vanasadamas perioodil 2026 - 2030.

Tehniline kirjeldus on esitatud RHADi lisas 1 ja koristuse mahud lisades 4.1 - 4.3. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikatur intern: 309710-0001

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90611000 Servizzi tat-tindif tat-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90610000 Servizzi ta' tindif u knis tat-toroq, 77310000

Servizzi tat-thawwil u l-manutenzjoni ta' oqsma ħodor, 77312100 Servizzi tal-qerda tal-ħaxix ħażin, 90620000 Servizzi tat-tindif tal-borra

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Pajjiż: L-Estonja

Informazzjoni addizzjonali: ASi Tallinna Sadam Vanasadam

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 25/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2030

#### 5.1.4. Tigdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. Teenuse osutamise alguskuupäev on eelduslik, lõppkuupäevale (31.08.2030) on hankija arvestanud lisaks kuni 2 kuud poolte vaheliste kohustuste täitmiseks. 2. Teenuse osutamise perioodi regulatsioon on toodud RHADi koosseisus olevas Pakkumuse esitamise ettepaneku p-s 2.6 ja Lisa 2 p-s 6.1.

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö keskkonnasäästlikul viisil, sh korraldab jäätmete liigiti kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Oħrajn

#### **5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inklużi minħabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10237364/documents?group=B>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10237364/tenders>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Eston

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/07/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Toodud RHAD-i lisas 2.  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: le  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva  
Arrangament finanzjarju: Toodud RHAD-i lisas 2.

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazzjoni tar-rieżami: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: aktsiaselts TALLINNA SADAM

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Paldiski Lõunasadam

Deskrizzjoni: Riigihanke osa 2 esemeks on aastaringselt territooriumi puhastus- ja koristusteenuse osutamine Paldiski Lõunasadamas perioodil 2026 - 2030. Tehniline kirjeldus on esitatud RHAD-i lisas 1 ja koristuse mahud lisades 5.1 - 5.2. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest  
Identifikatur intern: 309710-0002

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90611000 Servizi tat-tindif tat-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90610000 Servizi ta' tindif u knis tat-toroq, 90620000 Servizi tat-tindif tal-borra

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Pajjiż: L-Estonja

Informazzjoni addizzjonali: Paldiski Lõunasadam

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2030

##### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: 1. Teenuse osutamise alguskuupäev on eelduslik, lõppkuupäevale (31.08.2030) on hankija arvestanud lisaks kuni 2 kuud poolte vaheliste kohustuste täitmiseks.

2. Teenuse osutamise perioodi regulatsioon on toodud RHADi koosseisus olevas Pakkumuse esitamise ettepaneku p-s 2.6 ja Lisa 2 p-s 6.1.

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Vastavustingimused: Pakkumuse esitamisega pakkuja kinnitab, et teeb töö keskkonnasäästlikul viisil, sh korraldab jäätmete liigiti kogumise ja suunab ringkäitlusesse ja võimalusel kasutab keskkonnasäästlikku tehnikat.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Oħrajn

#### **5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà**

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunx inklużi minħabba li l-akkwist ma jkunx maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/documents?group=B>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#!/procurement/10237364/tenders>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Eston

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/07/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Toodud RHAD-i lisas 2.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Toodud RHAD-i lisas 2.

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazzjoni tar-riežami: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: aktsiaselts TALLINNA SADAM

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: aktsiaselts TALLINNA SADAM

Numru tar-reġistrazzjoni: 10137319

Indirizz postali: Sadama tn 25

Belt: Tallinn

Kodiċi postali: 15051

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Pajjiż: L-Estonja

Punt ta' kuntatt: JAN EEVEL

Email: [ts@ts.ee](mailto:ts@ts.ee)

Telefown: +372 5019971

Indirizz tal-internet: <http://www.ts.ee>

Profil tax-xerrej: <http://www.ts.ee>

#### Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numru tar-reġistrazzjoni: 1000123

Indirizz postali: Tartu mnt 85

Belt: Tallinn

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Pajjiż: L-Estonja

Email: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefown: +3726113713

#### Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Riigihangete register

Numru tar-registrazzjoni: TED64  
Indirizz postali: Lökke tn 4  
Belt: Tallinn  
Kodiċi postali: 10122  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)  
Pajjiż: L-Estonja  
Email: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)  
Telefown: +3726113693  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
3ec97851-2744-4fcf-8f76-7fc5b6794c25-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
Informazzjoni aġġornata

### 10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 389a8c59-f648-46e3-ad9b-0c8cc280eee6 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 17  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 14:59:12 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 12/06/2026 15:00:01 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Eston  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 407461-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026